

淮海集研究

淮海詞譜圖譜畫譜考

秦寶庭 編著

綏安書局

淮海集研究

淮海詞譜圖譜畫譜考

秦寶庭

編著

綫裝書局

圖書在版編目 (CIP) 數據

淮海詞譜圖譜畫譜考 / 秦寶庭編著. —北京: 綫
裝書局, 2016. 8

(淮海集研究)

ISBN 978-7-5120-2237-9

I. ①淮… II. ①秦… III. ①秦觀 (1049 ~ 1100)
—宋詞—詩詞研究 IV. ① I207.23

中國版本圖書館 CIP 資料核字 (2016) 第 080083 號

淮海集研究

淮海詞譜圖譜畫譜考

作者 秦寶庭 編著

責任編輯 李津紅

裝幀設計 王文龍

出版發行 綫裝書局

地址 北京市西城區鼓樓西大街四一號

郵編 一〇〇〇〇九

電話 六四〇四五二八三

網址 www.zgxsj.com

北京駿馳印刷有限公司

二八七千字

一四點七五

二〇一六年八月第一版第一次印刷

三〇〇套

八六〇元 (全八冊)

ISBN 978-7-5120-2237-9



9 787512 022379 >



更多资讯请访问官网

《淮海詞譜圖譜畫譜考》前言

《淮海詞譜圖譜畫譜考》是《淮海集研究》系列之五。《淮海集研究》的《序》、《後記》及參考文獻見系列之一《淮海集版本研究》。詞的表達形式有三種：①音樂形式，表現為詞譜（又稱樂譜或曲譜），同時用詞和曲表示韵律；②文學形式，如圖譜（格律譜），主要介紹填詞的各種規則，如字句定額、聲韻安排、詞調來源等，用文字、圖形或標點符號等表示；③書畫形式，如畫譜、書法、書畫題詞等。

一、詞的發展歷程及表現形式

（一）詞的發展歷程

詩歌的長短句形式在《詩經》和樂府詩中早已有之。詞是一種格律詩，自隋、唐開始形成，盛行于兩宋。最初的詞大都緣樂而作，配合樂曲歌唱，故唐、五代時多稱為曲、雜曲、曲子或曲子詞。人宋後習稱為詞，又名樂章、樂府、長短句、琴趣、詩餘等。現存敦煌殘卷所錄唐、五代民間詞，除個別卷帙外，詞名下均標明「曲子」字樣，歐陽炯《花間集》也將集中作品稱作「詩客曲子詞」，其中曲子指樂曲，詞則指文辭。曲子詞這一名稱清楚地表明詞在起源時期的性質及其與樂曲的關係。

1、起源

詞與音樂有密切關係，若就音樂而言，秦以前用的是雅樂，漢、魏、六朝樂府用清樂，隋、唐的新樂則用燕（宴）樂，詞即由此產生。宋人王灼《碧溪漫志》稱：「蓋隋以來，今之所謂曲子者漸興」，說明詞的起源與音樂有密切關係。

2、發展

唐沿隋制，詞日益發展。《舊唐書·音樂志》稱：「自開元以來，歌者雜用胡夷、里巷之曲。」隋、唐以來一些詞的曲調，大都見於唐肅宗時崔令欽《教坊記》，其所錄曲名有三百二十四個，都是當時的流行新曲，如《望江南》、《菩薩蠻》等。敦煌發現的曲子調有以這些曲名標題的詞作。

3、全盛時期

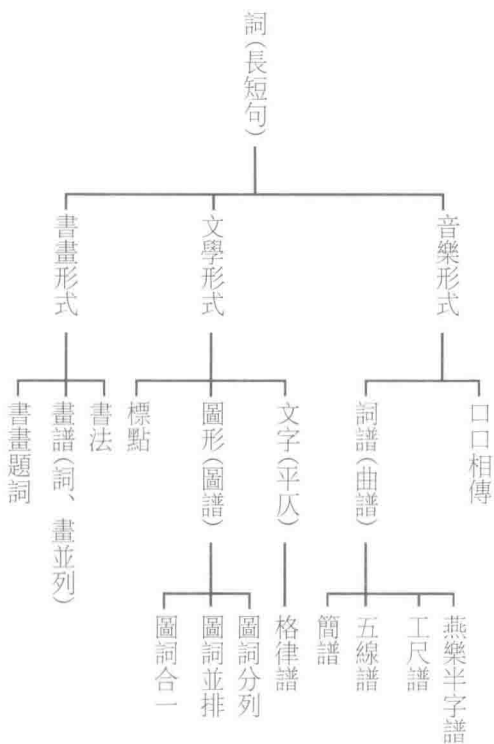
宋代是詞的全盛時期。流傳至今的宋詞有兩萬首，涉及詞家一千三百三十餘人。宋代上層社會和市民階層中廣泛流行詞曲藝術，人人解其韵律，能歌能唱。隨着都市的發展，歌樓大量出現，「汴京所謂花陣酒地、香山藥海，別有幽坊小巷，燕館歌樓，舉之萬數。」（《東京夢華錄》卷五）南宋末年，杭州人口已有百萬，歌館酒樓的數量和規模一如汴京，高級酒樓有彈唱者數十人，供市民娛樂的瓦舍、勾欄以及各種民間的社班，每處都有彈唱者數十人至百餘人。當時的歌伎（歌妓）以唱歌為職業，並不是賣淫的娼妓，歌伎大多清麗溫婉，才藝出色，經過嚴格的歌舞訓練，精擅樂器，演出融合着藝術（詩詞與音樂）、情感、智慧和交際手段等複雜技藝。國家重臣、文人雅士和歌伎的來往非但不被禁止，反倒視為是一種雅興。宋朝的詞曲作家和歌伎的關係相當密切，歌伎需要不斷補充新的詞曲，詞曲作家的新作又需要借助歌伎的歌唱來展示和傳播，詞曲作家和歌伎成為藝術創作的合作者，共同促進了宋詞的蓬勃發展。

4、詞退曲興

元代，歌詞之風尚存。其後，由於北曲雜劇盛行，詞退而曲興，南北曲成為流行之聲樂作品，於是歌詞之法衰而稀傳。今所傳的唐宋詞絕大多數已成為不可歌的文學作品，其美感僅存於文字與韻律之間。總之，唐人之詩以入唱為佳，自宋以詞鳴而歌詩之法衰，金元以北曲鳴而歌詞之法衰，明以南曲鳴而北曲之法又衰。詞退曲興的變遷反映着時代的變化。

(一) 詞的表現形式

詞的發展過程中，呈現出多種表現形式。可歸納為三種：音樂形式、文學形式和書畫形式。請參見下表：



1、音樂形式

詞的音樂形式包括詞及樂譜，通常稱為詞譜。詞譜有廣義、狹義之分，廣義詞譜包括音樂形式歌詞之樂譜及文學形式格律譜。本書所指詞譜為狹義，專指音樂形式的詞譜。最初詞的傳播是口口相傳，隨後為滿足記錄、傳播、填詞等需要，出現多種詞譜，記錄詞及其樂譜，如燕樂半字譜、工尺譜、五線譜、簡譜等。

(1) 燕樂半字譜

隋唐時期『燕樂半字譜』是以樂器音位和手法為基礎的譜式，它又分為弦索譜和管色譜。在敦煌發現的唐琵琶譜，記錄了四根弦上每個指位元的符號，如果定弦可以確定，便可以基本恢復原來的曲調。這份珍貴的《敦煌曲譜》寫於後唐明宗長興四年（九三三）。而在日本發現的《天平琵琶譜》，鈔寫年代則在唐玄宗天寶六年（七四七）。唐代詩人白居易《代琵琶弟子謝女師曹供奉新調弄譜》一詩：『琵琶師在九重城，忽得書來喜且驚，一紙展開非舊譜，四弦翻出是新聲。』可見唐朝流行燕樂半字譜。

(2) 工尺譜

『燕樂半字譜』經宋代的俗字譜，逐漸完善為工尺譜，後者到明清基本定型並廣泛使用。宋、元以後，中國流傳下來的大部分樂譜是用工尺譜式記寫。雖以器樂作品和戲曲唱腔為多，也包括一批唐宋詞譜，如《新定九宮大成南北詞宮譜》、《自怡軒詞譜》、《碎金詞譜》（初版本）等。

《碎金詞譜》（再版本）將工尺譜、詞、詞的格律（四聲）合排，詞的文字居中，字右側注工尺譜，字左側用文字注平仄。

（3）五線譜

五線譜是目前世界上通用的記譜法。在五根等距離的平行橫線上，標以不同時值的音符及其它記號來記載音樂的一種方法。

二十世紀初，中國開始出現用五線譜標示的詞譜，將工尺譜譯成五線譜。早期使用五線譜、簡譜、工尺譜並排形式，隨後有五線譜、簡譜並排者，近年只用五線譜記譜。一九二三年童斐《中樂尋源》將五線譜、簡譜、工尺譜並列記譜。一九九一年傅雪漪《九宮大成南北詞宮譜選譯》、二〇〇一年劉崇德《唐宋詞古樂譜百首》為五線譜、簡譜並排。二〇〇〇年劉崇德、孫光君據《碎金詞譜》初版六卷本校譯的《碎金詞譜今譯》、二〇一一年漆明鏡《魏氏樂譜解析》使用五線譜。

（4）簡譜

簡譜是一種簡易的記譜法。有字母簡譜和數字簡譜兩種。起源於十八世紀的法國，後經德國人改良，遂成今日之貌。一般所稱的簡譜系指數字簡譜。數字簡譜以可動唱名法為基礎，用1、2、3、4、5、6、7代表音階中的七個基本音級。十九世紀末二十世紀初，中國興起『新式學堂』，開始使用簡譜，並逐步普及到各地的學校。因簡明易學和排印方便，在中國近現代音樂教育和普及羣眾歌詠活動中，簡譜對於歌曲的傳播發揮了極大作用。

簡譜的記譜法與工尺譜相當接近。如工尺譜是用『上尺工凡六五乙』幾個字和附在字左邊的不同的偏旁來表示音的高低，簡譜則是用七個阿拉伯數字和附在數字上面或下面的圓點來表示音的高低；工尺譜是用附在字右邊的板眼符號來表示音的長短，而簡譜則是用附在阿拉伯數字右面或下面的短橫線來表示音的長短。簡譜與工尺譜如此相近，簡譜記錄音的高低長短的方法又比工尺譜簡便，因此現今中國流行簡譜。

二十世紀末、二十一世紀初，中國學者將《魏氏樂譜》、《新定九宮大成南北詞宮譜》、《碎金詞譜》工尺譜譯成了簡譜。如一九九六年傅雪漪編著《中國古典詩詞曲譜選釋》、劉崇德《新定九宮大成南北詞宮譜校譯》及二〇一一年《魏氏樂譜今譯》、二〇一二年《碎金詞譜全譯》（二十卷），二〇〇九年王正來《新定九宮大成南北詞宮譜譯注》等用簡譜表示。

2、文學形式

詞的文學形式主要表達填詞的各種規則，如字句定韻、聲韻安排，詞調來源等，可用文字、圖形或標點符號表示。

（1）文字（格律譜）

用文字（平仄）表達詞的方式就是格律譜。如平用『平』，仄用『仄』，『平加外圓』為平而可仄，『仄加外圓』為仄而可平。平仄是字的聲調。平指平直，仄指曲折。根據韻書（如《切韻》、《廣韻》等），漢語有四種聲調：平、上、去、入。除了平聲，其餘三種聲調有高低的变化，統稱為仄聲。詩詞中平仄的運用有一定格式，稱為格律。

（2）圖形（圖譜）

用圖形表達詞的各種規則稱為圖譜。明代圖譜開始盛行，格式多樣，清代逐漸規範定型。

如當平者用白圈，當仄者用黑圓，本平可仄者白圈半黑其下，本仄可平者黑圓半白其下，雙白圈為平韻，黑圓外白圈為仄韻，白圈中間

加一黑杠為本平可仄仍平，黑圓中加一白杠為本仄可平仍仄，白圈中加黑×為該平未平，黑圓中加白×為該仄未仄。總之，圖譜式樣十分豐富，如圖詞分列、圖詞並排、圖詞合併等。

① 圖詞分列

此種圖譜先圖譜，後例詞。圖譜先注前段幾句幾韻幾字，再按句列圖，當平者用白圈，當仄者用黑圓，平而可仄者白圈半黑其下，仄而可平者黑圓半白其下，每句圖後注第幾句幾字及韻叶，後段重複上述格式，但同前段者，僅注「後段同前」，不另附圖。例詞式樣：「詞」下注作者，詞文上下段間用白圈隔開。

明張綬本《詩餘圖譜》、金鸞校訂本《詩餘圖譜》、謝天瑞《詩餘圖譜》、游元涇增訂《增正詩餘圖譜》、王圻、王思義輯《三才圖會·詩餘圖譜》、王象晉本《詩餘圖譜》均屬圖詞分列格式。

② 圖詞並排

此種圖譜之圖譜、例詞不分列，採取並排格式。

圖譜不分前段、後段，採用一行圖譜與一行詞順序的格式，圖譜每句下有注，較易對照，成為後人進一步合併成圖列詞右的基礎。萬惟檀本《詩餘圖譜》為圖詞並排格式。

③ 圖詞合併

此種圖譜之圖譜、例詞不分列，不並排，採取合併格式。

《御定詞譜》採用圖詞合併，以張綬《圖譜》的先圖後詞形式為基礎，將萬本圖譜一行、詞一行的樣式進一步合併，直接將圖譜印於詞右。並且採用朱墨套印的方式，詞用黑墨，圖譜朱墨，使圖、詞關係一目了然，相互印證。每調一詞，旁列一圖，以虛實朱圈分別平仄，平用虛圈，仄用實圈，字本平而可仄者上虛下實，字本仄而可平者上實下虛。

(3) 標點：用約定的標點符號表示平仄和韻律。如唐圭璋《全宋詞》約定叶韻用句號，句用逗號，讀用頓號。

3、書畫形式

詞常用書畫形式表達，如書法、畫譜、畫題詞等。

(1) 書法

詞自創作出來，便用書法形式表達，除本人書寫外，其他書家也常鈔錄。淮海先生的書法請參見《淮海先生事迹考》。

(2) 畫譜(詞、畫并列)

明萬曆四十年(一六一二)宛陵汪氏出版《草堂詩畫意》，從《草堂詩餘》中輯佳詞九十八首，請當時名家書詞，按詞意配畫，刻以徽派版畫插圖，成詞、書、畫、刻結合的精品。後亦稱《詩餘畫譜》、《宋詞畫譜》等。畫譜詞、畫並列方式，先圖後詞，各部分以詞牌為系。

(3) 書畫題詞

在書畫上題詞的作品極為常見。

二、《淮海詞譜圖譜畫譜考》概述

本書卷一研究音樂形式的淮海詞譜，卷二討論文學形式的淮海圖譜，卷三介紹繪畫形式的淮海畫譜。

(一) 淮海詞譜

淮海詞譜指用音樂形式記錄的淮海詞。

宋代，淮海詞合樂傳唱，口口相傳，廣為流傳。

至元代，歌詞之風尚存。其後，由於北曲雜劇盛行，詞退曲興，南北曲成為流行之聲樂作品，歌詞之法逐漸衰落。淮海詞曲調流傳漸稀。

明代王驥德尚見唐宋詞樂譜總集《樂府渾成集》的殘帙。但唐宋詞樂譜流傳至今者，只有敦煌曲譜二十五首及（宋）姜夔《白石道人歌曲集》十七首而已，這些樂譜用「燕樂半字譜」的形式標記，依據固定宮譜的音階所標記的固定唱名譜，體現了唐宋詞樂的特點。魏之琰為明末清初人，曾攜明代樂譜六卷至日本，其四世孫魏皓於明和五年（一七六八）刊印《魏氏樂譜》，用工尺譜記譜，保留明代詞譜的特點，其中《迎春樂》《署秦觀》《海棠春》《署無名氏》《柳梢青》《署仲殊》為淮海詞譜。

清乾隆十一年（一七四六），周祥鉅組織宮廷樂工盡搜宮廷內外詞曲樂譜資料，編撰《九宮大成南北詞宮譜》八十二卷，收唐宋元明清詞曲樂譜四千六百餘首，套曲二百一十一套。《九宮大成南北詞宮譜》保留了一部分宋詞樂譜，編訂者「既考歷來相傳之成規，復參以國工修改之新法」。古代音樂的流傳，除記譜外，多靠藝人的口耳相傳，傳授過程不免走樣，某些曲調可能失去原有風格，但主旋律一般還是保持相對一致的。《九宮大成南北詞宮譜》這樣一部浩繁的樂譜，不可能完全由宮廷樂師譜曲，「考歷來相傳之成規」應是搜集歷代流傳的樂譜，「復參以國工修改之新法」表示在一定標準下重新匯總編輯，在一定程度上保存了宋詞曲之曲譜。在《九宮大成南北詞宮譜》中收錄淮海詞譜三首：《憶王孫·又一體·秦觀詞》（萋萋芳草憶王孫）、《柳梢青·又一體·秦觀詞》（岸草平沙）、《醉鄉春·秦觀詞》（喚起一聲人悄）。

乾隆二十二年（一七五七），許寶善將《九宮大成南北詞宮譜》中所收詞樂樂譜一百六十一首輯出，加上個別輯自它處者，刊印《自怡軒詞譜》。譜中收錄淮海詞譜六首：《憶王孫·北·秦觀》、《滿庭芳·南引·秦觀》、《如夢令·南引·秦觀》、《鷓鴣天·北·秦觀》、《柳梢青·南·秦觀》、《醉鄉春·南·秦觀》。

道光二十四年（一八四四），謝元淮編撰《碎金詞譜》六卷，按二十三宮調排列，所用樂譜是工尺譜，雖然這些樂譜不是宋代詞樂原譜，但其中大多是元明以來口口相傳的詞樂歌曲，其中有移自唐宋譜者，也有接近唐宋詞樂或保留唐宋詞特點之處。《碎金詞譜》初版本有淮海詞譜五首：《憶王孫》（萋萋芳草）、《柳梢青》（岸草平沙）、《醉鄉春》（喚起一聲人悄）、《如夢令》（遙夜月明如水）、《鷓鴣天·秦觀》（枕上流鶯和淚聞）。

道光二十八年（一八四八），謝元淮增補《碎金詞譜》至十四卷，另增《碎金續譜》六卷、《碎金詞韻》四卷。其中收錄淮海詞譜十二首：《海棠春·秦觀》（流鶯窗外啼聲巧）、《憶王孫·秦觀》（萋萋芳草）、《促拍滿路花·秦觀》（露顆添花色）、《滿庭芳·秦觀》（山抹微雲）、《如夢令·秦觀》（遙夜月明如水）、《畫堂春·秦觀》（東風吹柳日初長）、《雨中花慢·秦觀》（指點虛無征路）、《長相思慢·秦觀》（鐵甕城高）、《柳梢青·秦觀》（岸草平沙）、《醉鄉春·秦觀》（喚起一聲人悄）、《夢揚州·秦觀》（晚雲收）、《金明池·秦觀》（瓊苑金池）。

本書匯總上述《魏氏樂譜》、《九宮大成南北詞宮譜》、《自怡軒詞譜》和《碎金詞譜》（初版本和再版本）中的淮海詞譜。去除重複者，共收錄十八首淮海詞譜（其中兩首各有兩種曲調），並將其中十七首（十九種）由工尺譜譯成簡譜，使其成為可歌唱的作品，另一首引用他人的譯

譜。

(二) 淮海圖譜

淮海圖譜是用圖譜和例詞方式表達格律的淮海詞圖譜。

隨元曲興，宋詞退，民間詞譜逐漸稀少。明代出現詩餘圖譜，用圖譜和例詞方式保存詞的格律。本書先考察以明張綬本《詩餘圖譜》為代表的明清圖譜，包括嘉靖張綬本，嘉萬間金鸞校訂本，萬曆謝天瑞本、游元涇本、王圻本，崇禎王象晉本、萬惟檀本，清代《御定詞譜》八種。

在此基礎上，重點考察淮海圖譜，即以淮海詞為例詞的圖譜。圖譜所選例詞多為創始者或名家所作，為堪稱典範的作品，淮海詞佔相當比例，說明淮海詞在詞壇上的重要地位。本卷共選淮海圖譜三十首（其中《滿庭芳》、《如夢令》各有兩首），二十一首見《淮海集》，八首見段斐君本《淮海集·詩餘》，一首見《宋六十名家詞》。

(三) 淮海畫譜

明萬曆四十年（一六一二）宛陵汪氏出版《草堂詩畫意》，從《草堂詩餘》中輯佳詞九十八首，請當時名家書詞，按詞意配畫，刻以徽派版畫插圖，成詞、書、畫、刻結合的精品。後亦稱《詩餘畫譜》、《宋詞畫譜》等。原本按小令、中調、長調排列，先圖後詞，各部分以詞牌為系。從中選淮海畫譜二十五首，其中十首詞見宋本《淮海集·淮海居士長短句》，其餘十五首見《增修箋注妙選草堂詩餘》（明洪武二十五年本）等。

秦寶庭

二〇一五年一月三十一日於北京

目錄

《淮海詞譜圖譜畫譜考》前言.....一

淮海詞譜圖譜畫譜考卷第一 淮海詞譜.....一

一、歷代詞譜概述.....一

(一)隋唐詞譜.....一

(二)兩宋詞譜.....二

(三)元明詞譜.....二

(四)清代詞譜.....二

(五)近、現代詞譜.....一二

二、淮海詞譜.....二一

(一)釋語.....二六

(二)促拍滿路花(露顆添花色).....三〇

(三)滿庭芳(山抹微雲,據《自怡軒詞譜》).....三一

(四)滿庭芳(山抹微雲,據《碎金詞譜》).....三四

(五)夢揚州(晚雲收).....三七

(六)長相思慢(鐵甕城高).....四〇

(七)雨中花慢(指點虛無征路).....四三

(八)踏莎行(霧失樓臺).....四六

(九)桃源憶故人(玉樓深鎖).....四八

(十)如夢令(遙夜月明,據《自怡軒詞譜》).....五一

(十一)如夢令(遙夜月明,據《碎金詞譜》).....五四

(十二)好事近(春路雨添花).....五六

(十三)臨江仙(千里瀟湘).....五九

(十四)柳梢青(岸草平沙).....六二

(十五)畫堂春(東風吹柳).....六六

(十六)憶王孫(萋萋芳草).....六九

淮海詞譜圖譜畫譜考卷第二 淮海圖譜

一、詩餘圖譜概述

- (一) 明嘉靖十五年丙申張綬刊本《詩餘圖譜》七卷 八八
- (二) 明金鸞校訂本《詩餘圖譜》三卷 九一
- (三) 明萬曆二十七年謝天瑞本《詩餘圖譜》六卷《詩餘圖譜補遺》六卷 九五
- (四) 明萬曆二十九年游元涇本《增正詩餘圖譜》三卷 九八
- (五) 明萬曆三十五年王圻、王思義輯《三才圖會·詩餘圖譜》三卷 一〇一
- (六) 崇禎乙亥王象晉本《詩餘圖譜》三卷 一〇三
- (七) 崇禎丁丑萬惟檀本《詩餘圖譜》二卷 一〇六
- (八) 王弈清康熙五十四年《御定詞譜》四十卷 一〇八

二、淮海圖譜

- (一) 釋語 一一
- (二) 浣溪沙(錦帳重重) 一二
- (三) 畫堂春(東風吹柳) 一三
- (四) 海棠春(流鶯窗外) 一五
- (五) 眼兒媚(樓上黃昏) 一七
- (六) 柳梢青(岸草平沙) 一九
- (七) 桃源憶故人(秦樓深鎖) 二一
- (八) 鷓鴣天(枝上流鶯) 二四
- (九) 鵲橋仙(纖雲弄巧) 二六
- (十) 踏莎行(霧失樓臺) 二八
- (十一) 江城子(西城楊柳) 三〇
- (十二) 千秋歲(水邊沙外) 三二

淮海詞譜圖譜畫譜考卷第三 淮海畫譜

一、	搗練子(秋閨·心耿耿)·····	一七〇
二、	憶王孫(春景·萋萋芳草)·····	一七二
三、	如夢令(春景·鶯嘴啄花紅溜)·····	一七四
四、	如夢令(春景·門外綠陰千頃)·····	一七六
五、	如夢令(春景·樓外殘陽紅滿)·····	一七八
六、	如夢令(冬景·冬夜月明如水)·····	一八〇
七、	浣溪沙(春閨·青杏園林煮酒香)·····	一八二
八、	菩薩蠻(秋閨·蟲聲泣露驚秋枕)·····	一八四
九、	菩薩蠻(秋閨·金風款款驚黃葉)·····	一八六
十、	阮郎歸(春閨·春風吹雨繞殘枝)·····	一八八
(十三)	滿庭芳(晚見雲開·山抹微雲)·····	一三七
(十四)	水龍吟(小樓連苑)·····	一四〇
(十五)	望海潮(梅英疎淡)·····	一四三
(十六)	沁園春(宿靄迷空)·····	一四六
(十七)	金明池(瓊苑金池)·····	一四九
(十八)	搗練子(心耿耿)·····	一五三
(十九)	憶王孫(萋萋芳草)·····	一五四
(二十)	如夢令(門外綠陰·鶯嘴啄花)·····	一五五
(二十一)	八六子(倚危亭)·····	一五六
(二十二)	一落索(楊花終日)·····	一五九
(二十三)	醉鄉春(喚起一聲)·····	一六〇
(二十四)	迎春樂(菖蒲葉葉)·····	一六一
(二十五)	促拍滿路花(露顆添花色)·····	一六二
(二十六)	雨中花慢(指點虛無征路)·····	一六三
(二十七)	夢揚州(晚雲收)·····	一六四
(二十八)	水龍吟又(一體·鼓笛慢·亂花叢裏)·····	一六五
(二十九)	長相思慢(鐵甕城高)·····	一六六

十一、畫堂春(春怨·落紅鋪徑水平池)·····	一九〇
十二、畫堂春(春怨·東風吹柳日初長)·····	一九二
十三、海棠春(春曉·流鶯窗外啼聲巧)·····	一九四
十四、眼儿媚(春景·樓上黃昏杏花寒)·····	一九六
十五、柳梢青(春景·岸草平沙)·····	一九八
十六、桃源憶故人(春閨·碧沙影美東風曉)·····	二〇〇
十七、桃源憶故人(冬景·玉樓深鎖薄情種)·····	二〇二
十八、鷓鴣天(春閨·枝上流鶯和淚聞)·····	二〇四
十九、踏莎行(春旅·霧失樓台)·····	二〇六
二十、蝶戀花(感舊·鐘送黃昏雞報曉)·····	二〇八
二十一、千秋歲(春景·柳邊沙外)·····	二一〇
二十二、水龍吟(贈妓·小樓連苑橫空)·····	二一二
二十三、望海潮(春景·梅英疏淡)·····	二一四
二十四、風流子(初春·東風吹碧草)·····	二一六
二十五、金明池(春游·瓊苑金池)·····	二一八

淮海詞譜圖譜畫譜考卷第一 淮海詞譜

本卷從史料中發掘十八首二十種（其中二首各有兩種曲調）淮海詞譜，嘗試將其由工尺譜譯成簡譜，使其成為可歌唱的作品。

一、歷代詞譜概述

詞有「詞調」，指詞的腔調，宋人或稱腔子，亦即某一詞牌配合的樂曲所從屬的宮調。一個詞牌通常從屬於一個宮調，如《菩薩蠻》屬「中呂宮」，《蘭陵王》屬「越調」等。但有的詞牌也可以分屬於幾個不同的詞調，如《望遠行》分入「仙呂調」與「中呂調」。理論上，中國古樂有八十四宮調，然而唐、宋詞所用實際只有二十八宮調。

「詞牌」本指填詞所依據的曲調名稱。最初的詞為合樂而歌，多依曲調填制，所依曲調的名稱亦即詞牌。詞的旨意和曲調也有密切聯繫。後來，詞與樂曲聯繫日漸疏遠，作者填詞，雖仍沿用舊有詞牌，但詞旨卻不再受曲調名稱的約束，也不一定合樂而歌，所以詞牌原有的音樂意義日趨淡薄，而僅僅作為字句聲律的固定格式。每個詞牌都有其特定的句數、字數、聲韻，所謂「篇有定句、句有定字、字有定聲。」

「詞譜」指詞牌的格式，包括音樂格式和文學格式。音樂格式指其詞和曲調。文學格式指依照詞譜所規定的字數、平仄以及其它格式來寫詞，叫做「填詞」。如，《憶王孫》：單調，二十七字，五句，三平韻，《青門飲》：雙調，一百七字，前段十二句，四仄韻，後段十一句，五仄韻。元代以後，詞與音樂逐漸分離，加之詞的文學容易記載，而多依口口相傳的曲調逐漸失傳。至今，詞譜多為文學形式，其音樂格式鮮為人知。

淮海長短句歷來受到人們的喜愛。宋代，淮海長短句合樂傳唱，廣為流傳。元代以後，口口相傳的淮海長短句曲調流傳漸稀。今天所見的淮海長短句，多數只保留了其文學形式，成為不可歌的文學作品。

本卷考察音樂形式的淮海詞譜。

經考察，雖然民間文獻記載及口口相傳的詞譜多已失傳，但歷代宮廷文獻等記載着宋詞的部分詞譜，如南宋內府刊行的樂譜總集《樂府大全》（又名《樂府混成集》），明末《魏氏樂譜》、清康熙年間刊印的《曲譜大成》，乾隆周祥鉅組織宮廷樂工盡搜宮廷內外詞曲樂譜資料編撰的《九宮大成南北詞宮譜》等。

（一）隋唐詞譜

詞起于隋、唐的燕樂，詞樂是燕樂的重要组成部分，其研究詞的音律，涉及宮調、旁譜等。可惜古樂的節拍已佚，即使有譜，也不能歌唱了。詞樂依音樂的次序，宮調有八十四調，即宮、商、角、徵、羽、變宮、變徵七音，乘以十二律。宮乘十二律為宮，其餘七十二調皆為調，總名為宮調。《隋書》、《舊唐書·音樂志》及杜佑《通典》皆有論述燕樂的記載，崔令欽《教坊記》所錄曲名有三百二十四種，大曲四十種。南卓《羯鼓錄》專述鼓曲。段安節的《樂府雜錄》廣泛記載了唐代雅樂、清樂，兼及歌舞、俳優、樂器。

(二) 兩宋詞譜

宋樂沿襲唐制。宋詞中，每個詞牌分屬不同的宮調，每個宮調都有固定音階，必須採用固定的譜調。宋代的宮調譜載于張炎《詞源》，又見於姜夔為他的自度曲注明的旁譜。

宋代朱敦儒編撰應制詞韻十六條，外列入聲四部，已不傳。後世通行韻書為戈載的《詞林正韻》，列平、上、去為十四部，入聲五部，共十九部。詞樂及詞的歌法失傳之後，詞譜、詞韻專書便成為初學入門必讀之書。

沈括在《夢溪筆談》中，論及雅樂、清樂、燕樂，兼及詞腔和聲。王灼《碧溪漫志》曾探討詞調源流。趙德麟在《侯鯖錄》中，記載了自撰的《蝶戀花鼓子詞》十二首，當時的諸宮調就是由此遞變而成的。曾慥在《樂府雅詞》中，錄有大曲、轉踏。陳暘《樂書》詳考了音樂演變。朱熹也談到關於腔調泛聲的意見。此外，張樞《寄閑集》、楊纘《圈法美成詞》，皆旁綴音譜，惜今皆不傳。宋人對詞樂已有專門的論述。

宋代已有詞譜專書。宋徽宗時劉昂所編《宴樂新書》，引魏漢律作大晟樂，有八十四調，並有圖譜。今已失傳。

南宋時期內府刊行的樂譜總集《樂府大全》（又名《樂府混成集》）是集唐宋詞樂樂譜大成之作。宋周密（一二三三年—一二九八年）《齊東野語》卷十《混成集》記：《混成集》，修內司所刊本，巨帙百餘，古今歌詞之譜，靡不備具。只大曲一類，凡數百解，他可知矣。然有譜無詞者居半。

唐宋詞樂譜完整流傳至今者，只有敦煌曲譜二十五首及（宋）姜夔《白石道人歌曲集》十七首而已，這些樂譜用「燕樂半字譜」的形式標記，它依據固定宮譜的音階所標記的固定唱名譜，體現了唐宋詞樂的特點。

(三) 元明詞譜

明初朱權有《唐樂笛字譜》，是專談唐宋笛曲的。其後朱載堉《樂律全書》、韓邦奇作《苑洛志樂》都是論音律及俗譜的著作。

明王驥德尚見《樂府大全》，在《曲律》卷四記：予在都門日，一友人攜文淵閣所藏刻本《樂府大全》（又名《樂府混成》）一本見示，蓋宋元時詞譜，即宋詞，非曲譜。止林鐘商一調中所載詞至二百闕，皆生平所未見。以樂律推之，其書尚多，當得數十本。

明末魏之琰携明樂譜六冊至日本，前四冊為宮廷宴樂，五、六兩冊包括宮廷廟堂祭祀、典禮儀式等雅樂樂譜及古傳詩樂、佛教樂譜。其四世孫魏皓於明和五年（一七六八）編輯刊印《魏氏樂譜》，收錄第一卷五十首。明治十年（一八八七）凌雲閣《魏氏樂譜六卷》輯錄二百四十四首，其中《迎春樂》（菖蒲葉葉知多少）（署秦觀）、《海棠春》（流鶯鶯窗外啼聲巧）（署無名氏）、《柳梢青》（岸草草沙）（署仲殊）三首為淮海詞譜。

(四) 清代詞譜

清代刊印多部重要的詞譜。

1、《曲譜大成》

南宋刊行的《樂府大全》（《樂府混成集》）一直流傳到康熙年間，黃虞稷（一六二六年—一六九二年）《千頃堂書目》卷二記『《樂府混成

集》一百五冊」。故知此書在清康熙年間尚存。

康熙年間刊印的《曲譜大成》，當對仍存世的《樂府混成集》多所借鑒。至今，國家圖書館仍保存清鈔本《曲譜大成》十四冊，九行二十字無格，存三十七卷。首都圖書館和中央藝術研究院音樂研究所亦存藏本，皆非全本。

2、《新定九宮大成南北詞宮譜》

乾隆六年，和碩莊親王允祿奉旨編纂《律呂正義後編》，又令周祥鉅、鄒金生、徐興華、王文祿、朱廷鏐、徐應龍等人蒐集宮廷內外詞曲樂譜資料，編寫《新定九宮大成南北詞宮譜》，於乾隆十一年（一七四六）編成。

《新定九宮大成南北詞宮譜》共八十二卷，全書選用了唐、五代、宋詞、金元諸宮調、元代散曲、明朝散曲、南戲、北雜劇、明清昆腔、清宮承應戲等。南曲分為引曲、正曲、集曲，而北曲則分為雙曲與套曲。當中涵蓋了仙呂宮、仙呂調、中呂宮、中呂調、大石調、大石角、越調、越角、正宮（南）、高宮（北）、小石調、小石角、高大石調、高大石角、南呂宮、南呂調、商調、商角、雙調、雙角、黃鐘宮、黃鐘調等，是中國戲曲音樂的重要參考資料。

《新定九宮大成南北詞宮譜》包括六千五百九十八首，可分南詞和北詞兩部分。其中，南詞一千五百一十三調二千七百六十一首，包括引二百五十調三百三十五首，正曲六百六十七調一千六百九十三首，集曲五百九十六調七百三十三首。北詞三千八百三十七首，包括隻曲一千七百零五首，套曲一千七百四十首，合套三百九十二首。

《新定九宮大成南北詞宮譜》朱墨套印本，保留了部分宋詞樂譜，編訂者「既考歷來相傳之成規」，指搜集歷代流傳的樂譜，《曲譜大成》是其祖本，「複參以國工修改之新法」表示在一定標準下重新匯總編輯。

（1）集名及卷數：《新定九宮大成南北詞宮譜》八十一卷，閏集一卷。

（2）寫刻時間：清乾隆十一年（一七四六）。

（3）行款及邊欄：每半葉七行，每行十六字。上下邊欄：雙邊，左右邊欄：雙邊。

（4）版心：上象鼻；九宮大成南（北）詞宮譜，魚尾：單黑魚尾，正文口題：卷幾、宮調名（右半側），下象鼻；頁數。白口。

（5）題署、題署位置、有題署卷：

編輯 周祥鉅 分纂 徐興華
鄒金生 王文祿

參定 徐應龍 校閱 朱廷鏐
朱廷鏐 蘭 畹

二行至四行低二字起、各卷。

（6）全書目次：乾隆十一年允祿《新定九宮大成序》（行書，六行十二字），乾隆十一年于振《新定九宮大成序》（楷書，七行十六字），周祥鉅《新定九宮大成序》（楷書，七行十六字），《分配十二月令宮調總論》，《新定九宮大成南詞宮譜凡例》，《新定九宮大成北詞宮譜凡例》，《新定九宮大成總目》上中下，《新定九宮大成南（北）詞宮譜卷之一目錄》，《新定九宮大成南（北）詞宮譜卷之一》……至卷八十一目錄，卷八十一，閏集一卷。

民國十二年，古書流通處影印本前有癸亥吳梅《序》（行書，七行十七字），俞宗海致發年先生信（七行十四至十六字）。

(7) 裝訂：五十冊。第一冊：允祿《新定九宮大成序》，于振《序》，周祥鉅《新定九宮大成序》，《分配十二月令宮調總論》，《新定九宮大成南詞宮譜凡例》，《新定九宮大成北詞宮譜凡例》。第二至四冊：《新定九宮大成總目》上中下。第五冊至第四十九冊：《新定九宮大成南詞宮譜卷之一》目錄及正文，依次至《新定九宮大成南(北)詞宮譜卷之八十》目錄及正文。第五十冊：《新定九宮大成南北詞宮譜卷之八十一》目錄及正文，閏集一卷。

(8) 藏本：國家圖書館，首都圖書館，北京師範大學圖書館，中國科學院圖書館，文化部文化藝術研究院，戲曲研究院，音樂研究所，故宮博物院圖書館，上海圖書館，復旦大學圖書館，天津圖書館，遼寧省圖書館，瀋陽音樂學院圖書館，陝西省圖書館，青海省民族學院圖書館，山東省圖書館，南京圖書館，蘇州大學圖書館，南京博物院，浙江圖書館，安徽師範大學圖書館，江西大學圖書館，華中師範學院圖書館，湖南省圖書館，中山大學圖書館，四川省圖書館，重慶市圖書館，南充師範學校圖書館均有藏本。

一九三三年，古書流通處影印清乾隆十一年《新定九宮大成南北詞宮譜》刻本八十二卷本，每部五十冊。

一九八七年，臺灣王秋桂主編《善本戲曲叢刊》收入據內府本《新定九宮大成南北詞宮譜》之影印本。

一九九八年，劉崇德《新定九宮大成南北詞宮譜校譯》之第七、八冊影印民國古書流通處影印本。

二〇〇二年，上海古籍出版社《續修四庫全書》據中國戲曲研究院戲曲研究所藏民國十二年古書流通處影印清乾隆十一年刻本影印周祥鉅，鄒金生等輯《新定九宮大成南北詞宮譜》本影印。影印原書版框高二二七毫米，寬三一四毫米。

(9) 《新定九宮大成南北詞宮譜》特點

各卷宮調低一格，各詞詞調低二格，下署作者或出處。句讀分別用「韻」、「讀」、「句」等文字標出。每字之傍，左列四聲，右具工尺。

(10) 《新定九宮大成南北詞宮譜》中的淮海詞譜

《新定九宮大成南北詞宮譜》中收錄署名秦觀的詞譜三首：卷五北詞仙呂調雙曲《憶王孫·又一體·秦觀詞》(萋萋芳草憶王孫)、卷六十三南詞雙調正曲《柳梢青·又一體·秦觀詞》(岸草平沙)、卷七十七南詞羽調正曲《醉鄉春·秦觀詞》(喚起一聲人悄)。

此外，卷四十二南詞高大石調引《畫堂春·紅拂記》(東風吹柳日初長)，雖署「紅拂記」，實為秦觀詞《畫堂春》(文字全同)，亦為秦觀作。

另卷三十六《如夢令》(三元記)與《自怡軒詞譜》卷一秦觀《如夢令》(遙夜月明)之詞、譜均相同。此詞原載《淮海居士長短句》卷中，除「遙夜月明」為「遙夜沉沉」外，其它文字相同。故此首系淮海詞譜。

以上合計，《新定九宮大成南北詞宮譜》中淮海詞譜共五首。

另有三首詞譜：卷五北詞仙呂調雙曲《臨江仙·賀鑄詞》、卷九南詞中呂宮引《好事近·陸游詞》、卷十二南詞雙調引《桃源憶故人·歐陽修詞》，淮海先生也有同調詞，樂譜可供參考。

3、《自怡軒詞譜》

乾隆二十二年，許寶善將《九宮大成南北詞宮譜》中所收詞樂樂譜一百六十一首輯出，加上個別輯自它處者，刊印《自怡軒詞譜》六卷。

(1) 集名及卷數：自怡軒詞譜，六卷。

(2) 寫刻時間：乾隆二十二年(一七五七)。